

September 2012



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

A

لجنة المالية

الدورة السابعة والأربعون بعد المائة

روما، 5-9 نوفمبر/تشرين الثاني 2012

حالة توصيات لجنة المالية التي لم تنفذ بعد

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد **David McSherry**

أمين لجنة المالية

الهاتف: +3906 5705 3719

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت

على العنوان التالي: www.fao.org

ملخص

- ◀ تلقت لجنة المالية في دورتها الثالثة والأربعين بعد المائة في مايو/أيار 2012 وثيقة موحّدة تعرض حالة توصياتها السابقة وطلبت أن يتم إعداد نسخة محدّثة من الوثيقة تُعرض للدراسة في بداية الدورة العادية التالية التي تعقدها اللجنة.
- ◀ وتعرض هذه الوثيقة آخر المعلومات المتعلقة بحالة التوصيات التي قدمتها لجنة المالية في دوراتها السابقة والتي لم تُنفذ بعد. وترد هذه المعلومات في صيغة تعكس برنامج عملها المتعدد السنوات لفترة 2010-2013.

الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب لجنة المالية

- ◀ إن اللجنة مدعوة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة.

التوصية	الوضع
1 - الوضع المالي	
تقرير الدورة الأربعين بعد المائة للجنة المالية - الوثيقة CL 143/8	
<p>طلبت اللجنة من الأمانة أن تحلل الفعالية السياسية والمالية لخطة الحوافز المالية لتشجيع تسدي الاشتراكات في الفترة من 2009 إلى 2013، وأن ترفع نتائج هذا التحليل أمام الدورة الربيعية التي تعقدها اللجنة في عام 2014</p> <p>- الفقرة 12</p>	<p>يُرفع التقرير إلى دورة ربيع 2014.</p>
<p>أقرّت المقترح الرامي إلى تعزيز مجموعة الموظفين المطلعين بمهام الخزائنة ضمن شعبة الشؤون المالية من خلال إضافة وظيفة مسؤول من الرتبة الفنية ف-4، وتحمل التكاليف المتصلة بذلك خصماً على إيرادات الاستثمار، وتطلعت إلى تلقي التقرير المتعلق بتنفيذ هذا القرار في دورة لاحقة</p> <p>- الفقرة 21</p>	<p>يُرفع التقرير خلال دورة لاحقة بعد اعتماد بنية الموظفين الجديدة.</p>
تقرير دورة لجنة المالية الثالثة والأربعين بعد المائة - الوثيقة CL 144/12	
<p>اللجنة:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <u>اقترحت</u> إبراز حالة الاشتراكات والمتأخرات بشكل أكبر عبر جعل هذه المعلومات في المتناول على موقع منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، لافتة أنظار الأعضاء الذين يحضرون اجتماعات الفاو الكبرى ومعربين عن التقدير علناً للأعضاء الذين يسدّدون اشتراكاتهم في الموعد المطلوب؛ ● <u>أوصت</u> بأن تركز الجهود المبذولة للتشجيع على تسديد المتأخرات على واجب الأعضاء الأخلاقي في تسديد اشتراكاتهم عوضاً عن التركيز على الآثار التأديبية للدفع في وقت متأخر أو للامتناع عن الدفع. <p>- الفقرة 11</p>	<p>تقرير حول بذل مزيد من الجهود يُرفع خلال دورة اللجنة المقبلة</p>

2 - المسائل المتعلقة بالميزانية

تقرير الدورة السابعة والثلاثين بعد المائة للجنة المالية - الوثيقة CL 141/6

أعربت اللجنة عن تطلعها إلى أن تتلقى في دورة مقبلة معلومات عن تأثير المنهجية المعدلة الخاصة بفئة الخدمات العامة والتي يجري بحثها حالياً من قبل لجنة الخدمة المدنية الدولية على (الميزانية) - الفقرة 32

نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 12)

قيّد الإعداد - ستقدم المعلومات في دورة لجنة المالية في

تقرير الدورة الثامنة والثلاثين بعد المائة للجنة المالية - الوثيقة CL 141/9

طلبت اللجنة من الأمانة أن:

- تأخذ في الاعتبار الدروس المستفادة من عملية إعداد التقرير الأول لاستعراض منتصف المدة لكي تحسّن من شكل ومحتوى التقرير التوليقي التالي، بما في ذلك المعلومات المالية بشأن المصروفات المتكبدة بحسب كل باب من أبواب الميزانية؛
- وتراعي أفضل الممارسات للإبلاغ عن التنفيذ في وكالات الأمم المتحدة الأخرى، بما في ذلك مستوى التفصيل في المعلومات المالية.

- الفقرة 25

قيّد الإعداد - سيقدم التقرير خلال دورة لجنة المالية في ربيع 2013.

أعربت اللجنة (في ما يخص التدابير المتخذة لتحسين تنفيذ سياسة الفاو الخاصة بتكاليف الدعم) عن تطلعها إلى استعراض الاقتراحات في دورة مقبلة بهدف التخفيف من وطأة المخاطر المرتبطة بحالات العجز والخسائر في إطار مشاريع حساب الأمانة

- الفقرة 29

تُرفع هذه المقترحات إلى اللجنة في دورة لاحقة عند النظر في السياسة الخاصة بتكاليف الدعم.

تقرير الدورة الثالثة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 144/12	
<p>قيد الإعداد – يرفع التقرير المرحلي الى دورة لجنة المالية التي تعقد في نوفمبر/تشرين الثاني (البند 7)</p>	<p>إنّ اللجنة (في ما يخص خطة العمل الفورية – التقرير السنوي لخطة العمل الفورية لعام 2011 واتجاه عام 2012) طلبت أن يتم التنفيذ خلال الفترة 2012-2013 بشكل صارم لتفادي أى طلب لنقل تمويل خطة العمل الفورية في الفترة 2012-2013 الى الفترة 2014-2015</p> <p style="text-align: right;">– الفقرة 16</p>
3 – الموارد البشرية	
تقرير الدورة الخامسة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 144/20	
<p>قيد الإعداد – ستقدم المعلومات خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 11)</p>	<p>إنّ اللجنة: طلبت الحصول على مزيد من المعلومات حول عملية اعتماد نهج منح لحساب التمثيل الجغرافي ومسوغاتها. – الفقرة 8</p>
4 – إطار الإدارة ونظم المعلومات	
تقرير الدورة الأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 143/8	
<p>قيد الإعداد – ستقدم المعلومات المحدثة خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 21)</p>	<p>إنّ اللجنة (في ما يخص إصدار برنامج الإقرار المالي)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● شجعت الأمانة على إنجاز العملية التجريبية بحلول يناير/كانون الثاني 2012، مع إدخال تحسينات أخرى على الاستبيان بهدف إصدار برنامج الإقرار المالي وعرضه للاستعراض في دورة مقبلة من دورات اللجنة. <p style="text-align: right;">– الفقرة 33</p>

تقرير الدورة الثالثة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 144/12	
<p>قيد الإعداد – ستقدم المعلومات المحدثة خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 12)</p>	<p>إن اللجنة (في ما يخص التقرير المرحلي المتعلق بتنفيذ النظام العالمي لإدارة الموارد):</p> <ul style="list-style-type: none"> ● <u>طلبت</u> من الأمانة أن تدرج في تقريرها إلى لجنة المالية في أكتوبر/تشرين الأول 2012 خطة تنفيذ متكاملة وشاملة تضم التكاليف المقررة والفعلية والتقديرية للنظام العالمي لإدارة الموارد، مع تفصيلها بحسب السنوات وبنود الإنفاق والمراحل من أجل متابعة سير العمل؛ ورفع تقارير عن تحليل ما تحقق من فوائد، وكذلك كيفية مساهمة هذه الفوائد في صنع مكانة للفاو وتحقيق أهدافها الاستراتيجية؛ ● <u>وطلبت</u> من الأمانة مواصلة رصد ترتيبات حوكمة المشروع كما طلب الاستعراض الذي أجراه مكتب المفتش العام، ورفع تقرير عن ذلك إلى دورة لجنة المالية في أكتوبر/تشرين الأول 2012 <p style="text-align: right;">– الفقرة 21</p>
<p>قيد الإعداد – ستقدم المعلومات خلال دورة لجنة المالية القادمة.</p>	<p>إن اللجنة (في ما يخص التقرير المرحلي المتعلق بتنفيذ إطار إدارة المخاطر المؤسسية)</p> <p><u>طلبت</u> من الأمانة التعجيل في العملية لضمان التنفيذ الكامل لإطار إدارة المخاطر المؤسسية بنهاية عام 2013 في الوعد المحدد.</p> <p style="text-align: right;">– الفقرة 22</p>
5 – الإشراف	
تقرير الدورة الثامنة والثلاثين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 141/9	
<p>قيد الإعداد – ستقدم المعلومات المحدثة خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 15)</p>	<p>إن اللجنة (في ما يخص تقارير المراجعة الداخلية للحسابات) <u>أيدت</u> السياسة المتبعة في هذا المجال، آخذة في الاعتبار أنها ستخضع للمراجعة عام 2012 – الفقرة 78</p>
<p>قيد الإعداد – ستقدم المعلومات المحدثة خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 16)</p>	<p>إن اللجنة (في ما يخص سياسة البرنامج لحماية مقدمي البلاغات)</p> <p><u>أحاطت علماً</u> بأن السياسة ستخضع للمراجعة في نهاية عام 2011، وسيكون باستطاعة اللجنة تقديم توصياتها قبل تحديث السياسة – الفقرة 83</p>

تقرير الدورة الثالثة والأربعين بعد المائة للجنة المالية – الوثيقة CL 144/12	
<p>قيد الإعداد – ستقدم المعلومات المحدثة خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 15)</p>	<p>إن اللجنة (في ما يخص التقرير السنوي لأنشطة مكتب المفتش العام)</p> <ul style="list-style-type: none"> • طلبت أن تقوم إدارة المنظمة – في سياق تنفيذ السياسة الحالية للإفصاح عن تقرير المراجعة – بدراسة إمكانية تغيير سياسة الحصول على هذا التقرير، بحيث تتاح نسخ إفرادية من مكتب المفتش العام للأعضاء بمجرد طلبها؛ • طلبت من إدارة المنظمة أن تقدم المعلومات بانتظام خلال العام عن تقارير المراجعة المتوفرة ليطلع عليه الممثلون الدائمون. <p>– الفقرة 28</p>
<p>قيد الإعداد – ستقدم المعلومات المحدثة خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 17)</p>	<p>إن اللجنة (في ما يخص التقرير السنوي الذي ترفع لجنة المراجعة في المنظمة إلى المدير العام) وافقت على أن تظر في دورتها العادية القادمة ما إذا كان من المناسب إدخال أي تعديلات على توقيت، أو وتيرة رفع التقارير إلى اللجنة حول خلاصات، وتوصيات لجنة المراجعة لدى المنظمة، وحول العمل الذي تم القيام به بشأن التوصيات. – الفقرة 30</p>
<p>قيد الإعداد – ستقدم المعلومات المحدثة خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 14)</p>	<p>إن اللجنة (في ما يخص التقرير المرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجعين الخارجيين)</p> <ul style="list-style-type: none"> • تطلعت إلى تلقي معلومات جديدة عن وضع البنود التي تنتظر تحقيقها في التقرير بصيغته المطولة في الكشوفات المالية للفترة 2010–2011؛ • طلبت أن تدرج آخر تطورات تنفيذ التوصيات الواردة في استعراض وتقدير أنشطة الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة إعادة التأهيل في التقرير المرحلي الذي سيعرض عليها في دورة أكتوبر/تشرين الأول 2012؛ • طلبت الإسراع في الإجراءات المتعلقة باتفاقيات البلد المضيف مع تنفيذ الجدول الحالي على أساس التجربة، على أن يرفع تقرير عن التقدم المحرز إلى اللجنة في دورتها العادية التالي <p>– الفقرة 34</p>

6 - التخطيط للموارد المالية وموارد الميزانية

تقرير الدورة الأربعين بعد المائة للجنة المالية - الوثيقة CL 143/8

طلبت اللجنة من الأمانة تنظيم ندوة سنوية غير رسمية تركز على المعلومات التاريخية والفنية المتعلقة بالمسائل الرئيسية التي تنص عليها ولاية اللجنة - الفقرة 40 التي سَتُعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 26)

تقرير الدورة الثالثة والأربعين بعد المائة للجنة المالية - الوثيقة CL 144/12

طلبت اللجنة إعداد نسخة حديثة من برنامج العمل المتعدد السنوات للمجلس لعرضها على دورتها العادية التالية، على أن تعكس التعديلات التحريرية المقترحة على الجزء السري الذي قدمته اللجنة أثناء استعراض الوثيقة - الفقرة 35 قيد الإعداد - ستقدم المعلومات المحدثة خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 24)

طلبت اللجنة إعداد نسخة حديثة عن وثيقة (حالة توصيات لجنة المالية التي لم تنفذ بعد) لعرضها على دورتها العادية التالية على أن تنظر فيها اللجنة في بداية الدورة - الفقرة 36 قيد الإعداد - ستقدم المعلومات المحدثة خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 25)

مسائل أخرى

تقرير الدورة التاسعة والثلاثين بعد المائة للجنة المالية - الوثيقة CL 143/6

إن اللجنة (في ما يخص تقييم مكاتب الفاو الإقليمية والإقليمية الفرعية في الشرق الأدنى) طلبت إلى الأمانة بيان حالة إجراءات متابعة تنفيذ التوصيات المدرجة ضمن نطاق مسؤولية اللجنة في دورة مقبلة - الفقرة 8 تُقدم المعلومات خلال دورة لاحقة للجنة.

تقرير الدورة الثالثة والأربعين بعد المائة للجنة المالية - الوثيقة CL 144/12

إن اللجنة (في ما يخص التعديلات المقترحة على المادتين 37 و40 من اللائحة العامة للمنظمة) طلبت معلومات شاملة عن التبعات المالية لهذه المقترحات لتعرض عليها في دورتها العادية التالية - الفقرة 40 قيد الإعداد - ستقدم المعلومات المحدثة خلال دورة لجنة المالية التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2012 (البند 23)

<p>تُقدم المعلومات خلال دورة لاحقة للجنة</p>	<p>إنّ اللجنة (في ما يخص نهج استعراض تقارير وحدة التفتيش المشترك) طلبت من الأمانة إعداد تقرير موجز عن حالة تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة بشأن المسائل المتعلقة بولاية اللجنة، وأن يدرج مثل هذا التقرير كبنء ثابت في جدول أعمال لجنة المالية- الفقرة 42</p>
--	---